

*Ter zitting van 10 november 1993 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de klacht van 7 juni 1993 wegens het feit dat de folder over de wet op de politiefunctie niet in het Duits bestaat.*

*Uit de verstrekte inlichtingen (uw brieven van 8 augustus en 21 oktober 1993) is gebleken dat de brochure "Wet op de Politiefunctie: Van Burgerplichten en Politierechten ... en omgekeerd" niet in het Duits bestaat; dat deze brochure ter beschikking lag van de bevolking in alle Belgische postkantoren; dat in de postkantoren van het Duitse taalgebied exemplaren in de Franse taal werden verspreid.*

X

X

X

*Brochures die in de postkantoren ter beschikking gelegd worden van het publiek, zijn berichten en mededelingen aan het publiek in de zin van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.*

*Overeenkomstig artikel 40, 1ste lid, der gecoördineerde taalwetten zijn de berichten en mededelingen die de centrale diensten aan het publiek richten door bemiddeling van de plaatselijke diensten, onderworpen aan de taalregeling die ter zake aan genoemde diensten bij deze wetten wordt opgelegd.*

2.

*Met toepassing van dit beginsel worden die brochures bestemd voor het publiek in de gemeenten van het Duitse taalgebied gesteld in het Duits en in het Frans (artikel 11, § 2, 1ste lid).*

*De Commissie geeft in principe de voorkeur aan tweetalige brochures, maar stemt er in dit geval mee in dat er eentalige brochures worden uitgegeven, op voorwaarde dat zij qua presentatie en inhoud identiek zijn en dat beide exemplaren tegelijk worden verdeeld (cfr. advies 22.263 e.v. van 9 oktober 1991).*

*Het sturen van de brochure aan een particulier, op diens aanvraag, is een betrekking met een particulier.*

*Overeenkomstig artikel 41, § 1, van de gecoördineerde taalwetten, maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.*

*De V.C.T oordeelt dat de klacht ontvankelijk is en gegrond. De brochure moet ook in het Duits bestaan.*

*Dit advies wordt aan de klager gestuurd.*